RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 63.397/1
van 9 mei 2018

over

een ontwerp van koninklijk besluit ‘tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 oktober 1975 houdende oprichting van een Commissie voor boekhoudkundige normen’

CONSEIL D’ÉTAT
section de législation

avis 63.397/1
du 9 mai 2018

sur

un projet d’arrêté royal ‘modifiant l’arrêté royal du 21 octobre 1975 portant création de la Commission des normes comptables’

‡LW-BGFSJCEEH-GDDJHVT‡

Op 25 april 2018 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Economie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 oktober 1975 houdende oprichting van een Commissie voor boekhoudkundige normen'.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 3 mei 2018. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Wouter PAS, staatsraden, Michel TISON en Johan PUT, assessoren, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Paul DEPUYDT, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 9 mei 2018.

*

Le 25 avril 2018, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre de l'Économie à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 21 octobre 1975 portant création de la Commission des normes comptables'.

Le projet a été examiné par la première chambre le 3 mai 2018. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Wouter PAS, conseillers d'État, Michel TISON et Johan PUT, assesseurs, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Paul DEPUYDT, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix VAN DAMME, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 9 mai 2018.

*

‡LW-BGFSJCEEH-GDDJHVT‡

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerp beoogt diverse wijzigingen aan te brengen in het koninklijk besluit van 21 oktober 1975 'houdende oprichting van een Commissie voor boekhoudkundige normen'. Het merendeel van die wijzigingen is van terminologische of taalkundige aard. Sommige van de ontworpen wijzigingen zijn meer inhoudelijk. Zo bevat het ontwerp regels om de taalrol van de leden van de Commissie voor boekhoudkundige normen (hierna: Commissie) vast te stellen (artikel 1) en wordt in de bekendmaking voorzien van het met redenen omkleed afwijkend standpunt van definitieve adviezen van de Commissie (artikel 3).

2. De ontworpen regeling kan worden geacht rechtsgrond te vinden in artikel III.93 van het Wetboek van economisch recht, dat de Koning opdraagt om een Commissie voor boekhoudkundige normen in te stellen en om, in de schoot van de Commissie, een afzonderlijk College in te stellen.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

3. Rekening houdend met hetgeen *sub* 2 is opgemerkt, volstaat het om in de aanhef van het ontwerp uitsluitend te verwijzen naar artikel III.93 van het Wetboek van economisch recht. Het eerste lid van de aanhef van het ontwerp, zoals het om advies is voorgelegd, dient derhalve te worden geschrapt.

4. In het vierde lid van de aanhef van het ontwerp, zoals het om advies is voorgelegd, wordt gerefereerd aan een koninklijk besluit dat in het verleden wijzigingen heeft aangebracht in het koninklijk besluit van 21 oktober 1975. Van dergelijk wijzigend koninklijk besluit dient geen melding te worden gemaakt in de aanhef van het ontwerp. Het desbetreffende lid moet derhalve eveneens uit de aanhef worden weggelaten.

5. In het lid van de aanhef waarin wordt verwezen naar het advies van de Raad van State moet de verwijzing naar "artikel 84, § 1, eerste lid, 1°" van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, worden vervangen door een verwijzing naar "artikel 84, § 1, eerste lid, 2°," van die wetten.

6. In het achtste en het negende lid van de aanhef van het ontwerp, zoals het om advies is voorgelegd, wordt beknopt de inhoud weergegeven van de artikelen 1 en 3 van het ontwerp. Dergelijke leden hebben geen zin en moeten eveneens uit de aanhef worden weggelaten.

‡LW-BGFSJCEEH-GDDJHVT‡

Artikel 1

7. In de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp schrijve men ", vervangen bij het koninklijk besluit van 3 april 2006 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 april 2013 en 3 september 2017," in plaats van ", gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 september 2017,".

8. Aangezien aan het einde van artikel 1, a), van het ontwerp,[1] wordt verwezen naar een lid van het artikel dat wordt gewijzigd, volstaat het te schrijven "rekening houdende met de voorwaarde zoals bepaald in het vierde lid" (niet: "rekening houdende met de voorwaarde zoals bepaald in artikel 2, vierde lid").

Artikel 5

9. Het zou correcter zijn indien aan het einde van artikel 5 van het ontwerp werd geschreven ", worden de woorden 'donner un autre membre' vervangen door de woorden 'donner à un autre membre'".

Artikel 6

10. Aan het einde van de Nederlandse tekst van artikel 6, 2°, van het ontwerp, schrijve men "wordt vervangen door 'unierecht'" (niet: "vervangen door 'unierecht'").

Artikelen 8 en 9

11. De bepaling van inwerkingtreding dient aan de uitvoeringsbepaling vooraf te gaan. De artikelen 8 en 9 van het ontwerp, zoals die om advies zijn voorgelegd, dienen derhalve van plaats te worden gewisseld.

[1] Naar analogie van de artikelen 6 en 7 vervange men in artikel 1 van het ontwerp de indeling in "a)" en "b)" door die in "1°" en "2°".

‡LW-BGFSJCEEH-GDDJHVT‡

12. Ervan uitgaande dat er een specifieke reden bestaat waarom wordt afgeweken van de gangbare termijn van inwerkingtreding van koninklijke besluiten[2], passe men de redactie van de bepaling van inwerkingtreding in de Nederlandse tekst aan als volgt:

"Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt."

In de Franse tekst schrijve men bovendien:

"Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*."

*

[2] Zijnde de tiende dag na die van hun bekendmaking (artikel 6, eerste lid, van de wet van 31 mei 1961 'betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en in werking treden van wetten en verordeningen').

‡LW-BGFSJCEEH-GDDJHVT‡

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. Le projet soumis pour avis a pour objet d'apporter différentes modifications à l'arrêté royal du 21 octobre 1975 'portant création de la Commission des normes comptables'. Elles sont majoritairement de nature terminologique ou linguistique. Certaines touchent davantage au fond. Ainsi, le projet comporte des règles visant à déterminer le rôle linguistique des membres de la Commission des normes comptables (ci-après : la Commission) (article 1er) et prévoit la publication de la position divergente motivée des avis définitifs de la Commission (article 3).

2. Les dispositions en projet peuvent être réputées trouver leur fondement juridique dans l'article III.93 du Code de droit économique, qui charge le Roi d'instituer une Commission des normes comptables et de créer, au sein de la Commission, un Collège distinct.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

3. Compte tenu de l'observation formulée au point 2, il suffit, dans le préambule du projet, de viser exclusivement l'article III.93 du Code de droit économique. On supprimera dès lors le premier alinéa du préambule du projet, tel qu'il est soumis pour avis.

4. Le quatrième alinéa du préambule du projet, tel qu'il est soumis pour avis, fait référence à un arrêté royal ayant modifié par le passé l'arrêté royal du 21 octobre 1975. Un tel arrêté royal modificatif ne doit pas être mentionné dans le préambule du projet. Il y a donc lieu d'également omettre l'alinéa concerné du préambule.

5. Dans l'alinéa du préambule faisant mention de l'avis du Conseil d'État, la référence à « l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1° » des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, doit être remplacée par une référence à « l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2° » de ces lois.

6. Les huitième et neuvième alinéas du préambule du projet, tel qu'il est soumis pour avis, reproduisent de manière succincte le contenu des articles 1er et 3 du projet. Pareils alinéas n'ont pas de raison d'être et seront également omis du préambule.

Article 1er

7. Dans la phrase liminaire de l'article 1er du projet, on écrira « , remplacé par l'arrêté royal du 3 avril 2006 et modifié par les arrêtés royaux du 25 avril 2013 et du 3 septembre 2017 , » au lieu de « , modifié par l'arrêté royal du 3 septembre 2017, ».

‡LW-BGFSJCEEH-GDDJHVT‡

8. Dès lors que la fin de l'article 1er, a), du projet [3], vise un alinéa de cet article qui est modifié, il suffit d'écrire « moyennant le respect de la condition prévue par l'alinéa 4 » (et non : « moyennant le respect de la condition prévue par l'article 2, alinéa 4 »).

Article 5

9. Il serait plus correct d'écrire, à la fin de l'article 5 du projet, « , les mots 'donner un autre membre' sont remplacés par les mots 'donner à un autre membre' ».

Article 6

10. À la fin du texte néerlandais de l'article 6, 2°, du projet, on écrira « wordt vervangen door 'unierecht' » (et non : « vervangen door 'unierecht' »).

Articles 8 et 9

11. La disposition d'entrée en vigueur doit précéder la disposition exécutoire. Les articles 8 et 9 du projet, tels qu'ils sont soumis pour avis, doivent dès lors permuter.

12. Considérant qu'un motif particulier justifie de déroger au délai usuel d'entrée en vigueur des arrêtés royaux [4], la rédaction du texte néerlandais de la disposition d'entrée en vigueur sera adaptée comme suit :

« Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt ».

On écrira en outre dans le texte français : « Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* ».

DE GRIFFIER - LE GREFFIER DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Wim GEURTS Marnix VAN DAMME

[3] Par analogie avec les articles 6 et 7, on remplacera, à l'article 1er du projet, la division en « a) » et « b) » par celle en « 1° » et « 2° ».

[4] À savoir le dixième jour après celui de leur publication (article 6, alinéa 1er, de la loi du 31 mai 1961 'relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires').

‡LW-BGFSJCEEH-GDDJHVT‡